

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1
Bid Fax: (204) 983-0338

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
PO Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1

Title - Sujet Language Training - Western Region	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET959-140856/A	Date 2014-02-28
Client Reference No. - N° de référence du client PWGSC	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier WPG-3-36154 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-018-8870	
Date of Original Request for Standing Offer 2014-01-27	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-10	
Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grove, Leah	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg018
Telephone No. - N° de téléphone (204) 984-8872 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

ET959-140856/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg018

Client Ref. No. - N° de réf. du client

PWGSC

File No. - N° du dossier

WPG-3-36154

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

This page intentionally left blank.

This Amendment No. 005 is raised to answer questions for Request for Standing Offer No. ET959-140856/A as follows:

Questions

- 1) For work streams for geographical area 16, Manitoba -2. One of the work stream is "10B-Part-time Individual Training in English at a Federal Institution" and as it is mentioned that "Offeror must submit a separate offer for each geographical area and must be able to provide language training services in all applicable work streams of a geographical area." Do you expect a French language institution to provide training in English as well?

Yes.

- 2) On page 31 of 69 (PRTC 2.1) it states that we must demonstrate a minimum of 600 experience in supervising at least 2 instructors since January 2007. This would mean that a pedagogical advisor could supervise instructors teaching different part-time groups within the same time frame.

On page 40 of 69, Attachment 1 to Part 4, it specifies that this supervision must be for 2 instructors simultaneously, 'supervises at one time'. For full-time training, this makes absolute sense since there are always 2 instructors assigned to students (individual or group). This is nearly impossible for part-time training (ex.: three hours a week for a course) as only one instructor is assigned at a time.

Even though the instructors are not teaching during the same timetable, they have to be under the supervision of the pedagogical advisor during the same period.

Here is a valid example: instructors A et B are supervised by pedagogical advisor C from March 2013 to March 2014, instructor A is teaching on Mondays during that period and instructor B is teaching on Tuesdays during that period. This means that pedagogical advisor C will have supervised 2 instructor simultaneously.